

# EL SOL

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACTORES: RAFAEL VILLEGAS - ELOY TRUQUE \*

\* ADMINISTRADOR: JUAN A. CASTRO h.

AÑO I.

San José de Costa Rica, Viernes 23 de Setiembre de 1910

NUMERO 31

Ya está á la venta el Formulario de Actuaciones Penales, por el Lic. don Luis Castro Saborio.

Valor: rústica € 1.00 y pasta € 1.75  
Porte de correo 15 y 25 céntimos, respectivamente

*Librería Española*  
*María v. de Lines*

Arancel de Aduanas de la República de Costa Rica, recopilado por Federico Gótheer y revisado de orden del Ministerio de Hacienda y Comercio  
Vale € 3-00 el ejemplar

MANUFACTURÁ DE CALZADO

de José M<sup>a</sup>. Castillo

Apartado 457

Teléfono 234

Tiene siempre un gran surtido de calzado de todas clases.

Liberales descuentos y magníficas ventas á los comerciantes.

La especialidad de la casa es la importación de excelentes

Materiales EXTRANJEROS

LA ZAPATERÍA ESPAÑOLA  
DE MANUEL ESCORRIOLA

por la excelente calidad de sus materiales, por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por

la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores, es la primera Zapatería del país

JULIO FONSECA

Apartado 47

Lecciones de Piano y Armonía

Terrenos en venta

En la costa atlántica, á inmediaciones del ferrocarril, vende magníficos lotes de terreno

Ricardo Mora F.

Corredor Jurado y Comisionista

Limón, Setiembre 1910

¿Quiere conservar su salud?

coma el sabroso pan de la renombrada panadería

“La Josefina”

Alberto Odio

FONÓGRAFOS y DISCOS DOBLES

“COLUMBIA”

de que somos Agentes en toda la República

Tenemos en venta un constante y variado surtido de aparatos y piezas de banda, orquesta, canciones cómicas, cantos de óperas, etc. etc.

Suministramos catálogos y hacemos pedidos por cuenta de quien lo solicite.

Miguel Macaya & Cia.



A. LEIVA & Cía.

Sucesores de Alfaro

Otrecen al público un gran surtido de mercaderías frescas, tales como: Pantalones de Seda, encajes, casimires, géneros para señora, loza, cristalería, etc., etc.  
Casa acreditada desde hace mucho tiempo, por la calidad de sus artículos, y sus bajos precios.

AVISO

Novedad! \*\*\* Novedad!



acaban de recibir carpetas y artículos de linoleum, juegos de herramienta para trabajos manuales y gran surtido de los artículos que constituyen la especialidad de esta Casa.

San José, Septiembre de 1910.

La Tienda de don Narciso

situada frente al Palacio Nacional, tiene gran surtido de mercaderías de buena calidad, frescas y baratas  
Para el pueblo, sobre todo, hay artículos de uso corriente y de precio que no admite regateos.

SUFRE UD. DE LOS PIES?

Si su zapatero no puede hacerle calzado que no le maltrate; si su pie está siempre dolorido, tiene callos y no es bien configurado, puede Ud. dejar de sufrir inmediatamente que le modele su pie en yeso, y por este modelo le haga un par de hormas con todos sus detalles, las cuales entregará á su zapatero, y él le dará calzado que no le debe maltratar nunca.

Este trabajo lo garantizo, pues tengo 18 años de práctica en el oficio.

Solo empleo maderas finas y fuertes, y las formas son al gusto del interesado.

Se reciben órdenes en la zapatería de don Ramón Soto H., frente á la Iglesia del Carmen, San José

J. E. Ramírez

Sastrería Española  
DE  
GREGORIO EXPÓSITO

Deseando realizar las mercaderías existentes para dar campo á los nuevos pedidos que me están por llegar, aviso á mis clientes que he determinado confeccionar los vestidos á precios más bajos que lo de costumbre.

Es oportuno no desaprovechar esta ventaja

LA BOTA DE ORO

Tienda de calzado—Venta por mayor y al menudeo  
Se hacen calzado á la medida del estilo que se desee

AUGUSTO MONGALO

Esquina N. E. de la plaza de la Merced

El Acorazado Oriente

ACORAZADO quiere decir blindado, fuerte, inexpugnable. Tales son las condiciones del excelente calzado que fabrica la casa Bertheau & C.º quienes han introducido recientemente grandes reformas en su Fábrica, y cuentan con un competente Maestro, por lo cual pueden hacerse cargo de cualquier trabajo de medida, á completa satisfacción del oliente.

Invitamos al público á nuestro grandes talleres. Garantizamos prontitud y esmero.

Bertheau & Co.

La Sastrería de Gonzalo Artavia

llama á Ud. la atención y á las personas de buen gusto.

Calle Central, 175 varas al Sur de la Catedral

# INUNDACIÓN ECONÓMICA

¿Qué dirá el señor Presidente de la República cuando sepa—y para que pase pronto el susto se lo digo desde ahora—que tengo en mi poder cerca de dos docenas de artículos sobre finanzas, todos con galante dedicación a él, y enviados de distintos lugares del país, conteniendo cada uno el tratamiento infalible que debemos aplicar para que se cure radicalmente nuestra crónica y rebelde enfermedad económica?

Yo siempre tuve como signo seguro de malestar extraordinario, nunca sentido aquí antes en cuanto a los medios de vida se refiere, la precipitud inusitada con que se vende ahora la emisión completa de números de la lotería, aún por precio mayor del que reza su valor nominal, cuando las pobres gentes no pudieron hallar temprano el dinero necesario para comprar siquiera una fracción. Pueblo en el cual el trabajo abunda solicitado por el trajín de la producción, y con el fruto de ese trabajo se satisfacen plenamente las necesidades de la vida, no piensa en buscar en las eventualidades aleatorias de la suerte, recursos mayores de lo que necesita y que no le seducen. Esa tabla de salvación la buscan sólo los desesperados; á esa laguna cristalina y fresca, que dibujan cada mes en la lejanía los espejismos engañosos de la fortuna, corren presurosos únicamente los que se sienten morir de sed en la aridez del suelo donde se han secado las fuentes del trabajo.

Pero si acaso el dato de la lotería no fuera bastante á fundamentar el hecho de que la inopia más completa nos tiene agarrados por donde puede ahorcarnos, ahí está para confirmarlo esa lluvia de artículos sobre finanzas nacionales, que de todas partes le endigan por mi medio al señor Presidente de la República, y que revelan el acicate de la necesidad que por los cuatro costados nos espolea y apura. Esos escritos, al final de los cuales aparece la riqueza rodando por las calles, no son indicio de un despertar nuevo de los espíritus á graves disquisiciones que siempre fueron por nosotros desdeñadas, sino manifestación de la penuria que se hace patente en esa forma, por aquello de que «quien con hambre se acuesta sueña con banquetes», y son verdaderos banquetes pantagruélicos los que se describen en esas hojas cuyo montón crece en una esquina de mi mesa de trabajo.

Por fortuna para la paciencia del señor Presidente esa pirámide de artículos no le llegará íntegra con su enorme peso. Voy á aligerarla retirando de ella los materiales que me llegaron en bruto—verdaderamente en bruto!—y sólo dejaré para presentarle aquellos que fueron tallados por el experto cincel de la experiencia ó del estudio.

## CANALEJAS declara que no pensó jamás hacer la Reforma de España Las mentiras del Cable y la realidad de los hechos

El escándalo producido en todo el orbe por las agencias que nos han mostrado al jefe del Gobierno español á la altura de un Combes, ó un Clemenceau, comienza á rectificarse con los documentos oficiales que habíamos pedido á España seguros de que sólo transmitía el telégrafo lo que pudiera herir á la Iglesia.

La prensa liberal de España es la primera en rectificar las ofensas propaladas, y basta leer los discursos pronunciados en el Senado español por el mismo Presidente del Consejo de Ministros para juzgar de la parcialidad y el encono de las agencias contra los católicos.

Y aún así no sé que hará el con este maremagnum de opiniones divergentes, de teorías encontradas que chocan y se rompen, porque si alguna vez se ha visto falta de acuerdo en el juicio de los hombres, nunca tan marcada como aparece en este rimerero de escritos, todos sinceros y bien intencionados, pero abiertamente opuestos en ideas, y reñidos algunos con lo que sugiere en esta materia el más elemental criterio.

Pero que no se preocupe por ello el Jefe del Estado. La avalancha económica-literaria que le anuncio pasará, como pasan entre nosotros todos los entusiasmos temporeros, y no quedará de ella ni siquiera el resentimiento de aquellos cuyos consejos no hubieron sido atendidos.

El desacuerdo de ideas que reina en los escritos que sobre finanzas tengo en mi poder, consiste principalmente en el *modus operandi* para que podamos llegar pronto á una prosperidad nunca imaginada. En cuanto á los pasos iniciales todos están conformes: arreglo de la deuda exterior para recobrar el crédito perdido, y adquisición de dinero para fomentar el trabajo y en especial la industria agrícola; porque arreglar simplemente el servicio de la deuda exterior, dedicando á él economías hechas en el presupuesto, sin procurar al mismo tiempo nuevos recursos con que animar las energías productoras del país, se considera por todos como una operación honrada, pero inútil y candorosa. Eso determinaría la parálisis completa, en el trascurso de pocos años, de lo que aún queda con actividad viva ó latente en nuestro organismo económico.

Propóngome, pues, comentar lo que sobre arreglo de nuestras finanzas escriben los amables colaboradores que con sus artículos favorecen á este diario, y no publicaré íntegros sino aquellos que juzgue deban ser ampliamente estudiados. Para los comentarios que voy á hacer prescindiré de mi personal opinión en materia tan delicada, y me constituiré en intérprete de lo que acerca de ella piensa el Gobierno del señor Jiménez, pues no es difícil leer en un espíritu tan diáfano como el del actual Presidente de la República, á quien desde ahora pido perdón, sin perjuicio de que me llame al orden cuando crea que voy desatinando, y me recoja la rienda para que no diga disparates en su nombre si algunos se escapan de mi pluma.

Es preciso que nos veamos ricos y prósperos siquiera en el papel, mientras aguardamos la lluvia de oro que fecundará algún día nuestros campos abandonados y yermos.

RAFAEL VILLEGAS.

Contestando al discurso del Obispo de Madrid-Alcalá, hizo el señor Canalejas las siguientes declaraciones el día 4 de julio último.

«¿Por qué se discute? ¿Porque haya unos cuantos millares de frailes ó de monjas más ó menos? Yo tengo que decir y aclarar que en el partido liberal y entre los gobernantes creo yo que no haya ningún hombre sensato que haya pensado jamás en la expulsión de los frailes y de las monjas. Esas son exageraciones de una populachera que el Gobierno no puede acoger por mil consideraciones, y entre otras, por que ese tesoro de piedad que se alberga en los conventos, obras de misericordia, ministerio de enseñanza, ¿con qué se supliría? No hay para ello tesoro moral ni tesoro material en la Nación española.»

«Es este el Jefe de Gobierno que se nos presenta como decidido á lanzar de España las congregaciones religiosas?»

«Ya sé, añadió el Sr. Canalejas, que las extremas izquierdas me piden declaraciones de separación de la Iglesia y el Estado, mediante medidas coercitivas... Eso no lo obtendrán de mí.»

«¿Qué dicen á éstos que son documentos

oficiales, los que sin más antecedentes que la información apasionada de agencias secretarias han dedicado artículos y artículos á elogiar la clerofobia de Canalejas?»

La verdad pesa más que todos los embustes propalados y poco á poco iremos rectificando.

Comentando el mismo discurso de Canalejas contestando al Sr. Obispo de Madrid-Alcalá en el Senado dice «El Correo Español», de Madrid:

«Con vehemencia que parecía brotar del corazón, con igual espontaneidad que brota del manantial el agua cristalina, dijo el Sr. Canalejas:

«Escuela atea, escuela impía, escuela, que reniegue y blasfeme de Dios... ¡si el decirlo me mancha los labios! Eso, no. Si el partido liberal profesara esas ideas, no estaría yo en él.»

En qué quedamos, ó á qué van á quedar reducidas las atrocidades atribuidas por el cable al Sr. Canalejas?»

Pero hay más todavía: son los periódicos radicales que más airados se muestran contra el clericalismo de Canalejas.

«España Nueva» se expresa de este modo:

«Del discurso del Senado se deducen estas dos conclusiones: la anticlericalismo de Canalejas lo puede suscribir Rodríguez San Pedro; á Canalejas, como anticlerical, no se le puede tomar en serio.»

Y «El País», diario republicano, escribe entre otras cosas:

«A nosotros no nos ha engañado Canalejas, no nos engaña. Tampoco engaña al pueblo que se manifestó el domingo, proclamando como principio esencial de vida para España la supremacía del Poder Civil. Y el pueblo no se limita á proclamar su deseo; quiere que sea atendido, y, para lograrlo, apelar, si por medios legales no se accede á sus justas demandas, á la revolución.»

«¿Qué tal? ¿Serán los carlistas ó los republicanos los que harán la revolución que teme Canalejas?»

(De «El País», de Méjico, periódico católico.)

## Cosas del centenario

Bogotá, agosto 8 de 1910.

Sra. Dña. Nicolasa de Galarza.

Sátivanorte.

Querida comadre: Cuando mi compadre Timoteo estaba dando las últimas boqueadas, antes del famoso *chogre operatorio*, me recomendó para que le contara á usted todas las cosas notables que yo viera en la fiesta del Centenario, «pues eso, dijo, puede consolar á Nicolasa en su viudez, ya que las mujeres son muy curiosas y olvidan los dolores cuando se les satisface la curiosidad.»

Salvo mi responsabilidad en esa opinión, y cumplo con la recomendación de mi comadre.

Empezaré por decirle, doña Nicolasa, que las modas femeniles de aquí son muy distintas á las de allá, y que en esta ocasión he visto cosas muy raras y muy importantes.

Si usted quiere vestirse de luto conforme á la moda de las viudas de aquí, tiene que arreglar su vestimenta de modo tal que quede parecida á la que usan los canónigos en las funciones de *Trinitarias* de Semana Santa. Se pone, pues, un manto negro con una cola de cuatro varas y que no le deja ver sino la punta de las narices. Así lo usa por tres meses, y cuando ya empiecen á agrasarsele el ala á usted los gallos finos de Sátivanorte, entonces le corta tres varas al manto, se le pinta de *guacal*, se pinta ojeras y... á pelear, comadre, que la vida es de los valientes!

Para entonces le mandará un sombrero de última moda, de esos de *tupamoscas*; procure, eso sí, no prenderlo firmemente de la cabeza, pues si la coge un huracán así ensombrerada, es hijo que se la lleva a los Llanos de Casanare, y ojos que la vuelvan á ver!

También pienso conseguirle un saco blanco, de mallas, cosa muy elegante y que se usa mucho ahora; con uno de esos queda usted á punto de decir misa. Baste decirle que la otra noche me encontré con seis señoras vestidas así, con esos sacos, y creí que serían unos cuantos seminaristas que andaban de paseo. Por todo esto de las últimas modas veo que las damas tratan de imitar á los sacerdotes, y no será raro que dentro de pocos días se nos aparezcan con el sombrero de teja, pues ya usan unos sobretodos que parecen solanas, unas boas como *amitos* y unos zapatos con hebillas, iguales á los de los curas.

Respecto al célebre peinado de *guacal* le diré que hasta para eso conseguir unas tres libras de pelo ajeno, luego con una cinta ancha se le hacen tres ahorcados equidistantes y todo eso se adhiere á la cabeza con unas tres docenas de ganchos. Y, ó sea; quedan las señoras como gallinetas!

Y hasta de modas que ya le contaré otro día todas las que aquí reinan entre damas y caballeros.

Paso ahora á referirle las impresiones personales mías sobre el Centenario.

Como usted sabe, yo vine un día antes que mi difunto compadre, y debido á eso logré alojarme regularmente en un hotel en donde se come por el sistema homeopático; lo soy, tres lentejas en dos litros de agua; el café, una cucharadita de hojín en cinco litros; (¡estimo moka para cuarenta comensales!) y así por el estilo solo lo demás.

Estive en todas las inauguraciones de bustos y de estatuas; en doscientos cuarenta y dos discursos y seiscientos improvisaciones; sufrí diez resfriados al descubrirme cuando tocaban el Himno Nacional; saludé la bandera en todas partes; vi cuantas iluminaciones hubo en la ciudad y asistí á tres sesiones solemnes de corporaciones científicas. Por cierto que en la de la Academia de Medicina escuché un discurso que me revolvió el estómago y me quitó el deseo de contraer segundas nupcias. Qué cosas, comadre de mi alma, se dijeron allí en presencia de señoras y señoritas! Habría sido mejor para obsequiar á la concurrencia hubieran hecho en la sesión la autopsia de un cadáver, y á cada uno de los presentes le hubieran regalado un pedazo de carne fresca. O que hubieran dejado la operación hecha á don Timoteo para practicarla esa noche, solememente.

Estuve también en una ceremonia muy imponente, la cual me dejó profundamente conmovido. Me refiero á la colocación en una urna de algunos documentos importantes, tales como los pliegos en que estamparon sus firmas autógrafas todos los miembros de la Municipalidad actual. Se trata, comadre, de darles una sorpresa agradable á nuestros biznietos, en el otro Centenario, y va comprando usted el alcance de esta medida, pues es lógico suponer que cuando ellos vean esos documentos le harán un busto á cada firmante, con su correspondiente leyenda histórica.

«Estos, dirán entonces, fueron los que arreglaron el asunto del tranvía, y le dieron agua y luz abundantes á la ciudad capital.»

En mi próxima carta le hablaré de la Exposición.

Por lo pronto me limito á contarle que en el Pabellón de las Bellas Artes hay un cuadro ante el cual no pude menos de rezar el *Señor mío Jesucristo* y el *Yo pecador*. ¿Se acuerda usted de aquella opla sentimental y hermosa que dice:

«Anoche, á la media noche  
Yo vi la muerte en camisa,  
Y el sacristán por no verla  
Puso un cuero en la ventaneta.»

Pues bien, comadre, el cuadro de que le hablo representa la muerte en camisa de dormir, con unas pantorrillas poco voluptuosas y con unos brazos que no tienen riesgo de despertar las malas pasiones.

Parece que se alimentará en el hotel donde yo vivo!

Perdone usted la falta de orden en esta mi carta, pues estoy tan aturdido con el ruido del Centenario, que ya no sé ni cual es mi segundo apellido.

En la próxima procuraré coger paso regular.

Su afectísimo,

José Dolores Mazonca.  
De Gaceta Republicana.

## TROVA

Para la dama costarricense I... T...

El raro sortilegio de tus ojos bendigo  
Que al mirar dan sonoros de otro sol y otra vida  
Y bendigo tu cofre; Goya soló contigo  
En la esbeltaz pagana de la Maja vestida.

Y tienes en el alma de artista sofocaciones,  
Eres la Castellana de amores y troversos  
Que á galantes donceles inspiraba canciones  
Y causó desafíos de amantes caballeros.

Héme al pie de tu torre cantando mis quimeras,  
Eres la Castellana de mis trovas postreras  
Que dicen simpáticas y bellas y amores:

BERNARDO JAMBRINA.

San José de Costa Rica, Setiembre 21 de 1910.

## EL SOL

Condiciones

Suscripción mensual. . . . . ₡ 1.00  
Números sueltos. . . . . 0.05  
„ atrasados. . . . . 0.10  
Comunicados (por columna). . . . . 20.00  
Avisos á precio convencional

Oficina: frente á los Buzones del Correo, pieza contigua al Club Internacional.  
Dirección: Por correo, «El Sol» apartado 744  
Telégrafo y Cable «Sol».

# La luna y los perros

Al comentar ayer en estas columnas un suelto de «El Guanacaste» que dice: «La Religión católica es como la luna: hay muchos perros que la ladran», dijimos, refiriéndonos a la Luna, es decir a la Religión, que la «evolución ascendente de hoy» en la conciencia humana se impone *mucho más que nunca* con fuerza verdaderamente incontestable.

Para que se vea que estas no son meras palabras, sino el fundamento *matemático*, por decirlo así, de nuestra afirmación, véase en seguida lo que la *Prensa Asociada de París*, cuyas tendencias anticatólicas son bien conocidas en el mundo, dice, con referencia a datos estadísticos, numéricos, incontrovertibles del avance del catolicismo en la Gran República Norte Americana. Léase esto, y díganse—con la mano puesta sobre el corazón—si la Fé religiosa que así prospera en los Estados Unidos, como en Inglaterra, como en Alemania, como en la China y el Japon, es una Fé destinada a desaparecer del corazón de la humanidad, como con sencillez infantil, y siguiendo corrientes hoy desacreditadas, sesienten nuestros pobres escritores cleróforos.

## Los católicos en Estados Unidos en 1910 LA PRESSE ASSOCIÉE

de fecha 24 de agosto, que publica dos veces al día en París las noticias de sus co-

municados de todo el mundo, dió en su edición de fecha 25 de agosto último el siguiente telegrama de su corresponsal en Nueva York.

«Una estadística minuciosa hace ver que el aumento de católicos sobre el año precedente ha sido de 111.576, y el de sacerdotes, de 457.

Hay en este año en Estados Unidos 13.204 iglesias católicas, es decir 366 más que en el año de 1909. Sin mencionar las iglesias de las misiones ó capillas especiales, New York, Chicago, Brooklyn, Filadelfia y Baltimore poseen respectivamente 190, 187, 110, 19 y 47 iglesias parroquiales muy solidamente establecidas.

«En el dominio de la educación los progresos de los católicos son considerables: 83 seminarios con 6.182 estudiantes; 217 colegios de jóvenes; 909 academias de señoritas; 289 hortelinos con 51.541 protegidos, y en fin, 4845 escuelas parroquiales con 1.137.251 niños; todo eso sostenido por los donativos voluntarios de los católicos. Se cuentan además 322 periódicos hebdomadarios publicados por católicos americanos.»

Pobre religión católica! tan mal que ya por esos países pobres y atrasados!

caían muy al pelo. Nunca había querido pensar ni beber con ellos, por tener el gusto de *trabajar* a los *bebiones* en el púlpito. Nada, que dicho *Curia* no convenía en *Peoresnada*, y el policía mucho menos.

(Continuará.)

## Una Carta

Alajuela Setiembre 90 | 919,

Señor Director de «El Sol»

San José.

Muy señor mío:

En el periódico de su digna dirección y n.º 25 hay una gaceta en la que se dan a conocer los nombres de los Doctores que integran al comité de Costa Rica, para el Primer Congreso Español Internacional de la Tuberculosis, que ha de celebrarse en Barcelona.

En ella no figura el mío modestísimo, y aunque el asunto en sí, carece de importancia, sin embargo, como obra en mi poder, mi nombramiento de Vocal de dicho Comité, creo un deber de mi parte, manifestárselo a V. para su conocimiento.

Aprovecho gustoso esta ocasión para ofrecerle a V. el testimonio de mi consideración distinguida.

Su atto. y S. S.,

JOAQUIN BERROCAL.

Con gusto publicamos la carta anterior, y manifestamos al Dr. Berrocal que la culpa de no haber incluido su nombre, no fué nuestra sino de la persona que nos suministró la gaceta a que él hace referencia. Queda, pues, hecha la rectificación del caso.

## Opinión de Edison sobre los Areoplanos

Interrogado Edison por un periodista respecto del porvenir de las máquinas de aviación le respondió así:

«Las máquinas de volar se han desarrollado muy rápidamente, y creo que ellas están llamadas a revolucionar los medios de comunicación y de transporte. Dentro de diez años ellas transportarán las valijas de correo y aún algunos pasajeros; pero seguramente no tendrán entoces la forma actual, que no les permite levantarse directamente del suelo sin hacer antes un recorrido, a fin de que las haga alzarse la resistencia del aire. La nueva forma que digo concebirá ese defecto, y la máquina levantada verticalmente del suelo, podrá tomar la dirección que se le quiere dar, y se mantendrá en el aire todo el tiempo que sea necesario, días ó semanas, recorriendo cien millas por hora. Entretanto un viaje de las costas americanas a Inglaterra, será cuestión de un día y una noche.»

**S**E DESEA comprar un libro en español que hablo del **Caballo**  
Dirigirse a la Sociedad Librera de Costa Rica (Calle del Correo, frente al Palacio.

## LA ENVIDIA

Un ratón que se había instalado hacía poco en el campo, se envenenó con unas cuantas rebanadas de pan untadas con mantequilla, en las que se había puesto cierta cantidad de arsénico.

Agonizaba con terribles convulsiones, cuando recibió una visita.

Vivia el ratón en una antigua, lujosa y amplia habitación cerrada por gruesas persianas, pues era la época del invierno. El visitante, de rostro amarillento, le saludó con una amarga sonrisa.

—¿Qué bien la pasas en esta morada! —Deliciosamente! —exclamó suspirando el moribundo, con un gesto mortal.

Sobreponiéndose al cólico, empezó a hacer los honores de la habitación, ostentó y ofreció sus riquezas... provisiones hasta la primavera.

—¡Y ancha, ved...! —Soberbia! —respondió el ratón visitante, pasando de amarillo a verde, enfermo de envidia y de odio ruin. De repente vió que el envenenado se retorció.

—¿Qué tanéis? Parece que sufris.

—¿Yo? ¡Cómo ha de ser! ¡En lugar tan delicioso?

Pero vos lo mismo.

—¡Oh no, querido!, alguna ligera indisposición del ligado...

Y allí están ambos batiéndose en cruel angustia, uno frente al otro.

Pero sucumbirá primero el envidioso: está enfermo de más grave mal.

ALFONSO DAUDET

## CRONICA

### Teatro Variedades

El domingo próximo dará nuestra Compañía Nacional una función en la cual tomará parte el aplaudido y popular actor cómico don José Avilés (a.) Valbuena. Las tres piezas siguientes son las escogidas para esta función: «El pobre Valbuena», «El chiquillo» y «La banda de trompetas».

En estas tres piezas tomará parte el señor Avilés.

Auguramos desde ahora un lleno completo, dadas las simpatías de que goza en ésta el señor Avilés y más que todo por la verdadera ansiedad con que el público desea ver al señor Avilés en «El pobre Valbuena».

Al Teatro, pues, señores.

### Nuevo Cónsul

Habiéndonos tenido que ausentar del país el Cónsul de los Estados Unidos en San José, ha sido nombrado en su lugar el distinguido y apreciable caballero Mr. E. J. Hitchcock. Este nombramiento ha sido muy bien recibido, porque tanto entre los americanos como entre los costarricenses, el señor Hitchcock cuenta con muchas y merecidas simpatías.

### Para Inglaterra

Mañana parte para Limón, donde tomará el vapor que lo ha de conducir a Inglaterra, mi joven amigo don Mariano Valenzuela. Piensa el señor Valenzuela ingresar a un colegio de corte en Londres, para perfeccionarse en la sastrería. Que tenga muy feliz viaje y que regrese pronto.

### Retreta

La del miércoles pasado se verificó en el Parque de Morazán: como el público esperaba q' se diera en el Parque Central y por estar la noche oscura y nublada, como una noche de Londres, la concurrencia no fué muy numerosa. No faltó un pequeño, pero escogido grupo de preciosas señoritas, que a despecho del mal tiempo, asistieron al concierto. El sexo feo, fué, como de costumbre, bien representado. La música, a excepción de *Rigoletto*, era más de circo que de concierto.

### Compañía de Ópera

Según mi estimado colega «La Información», el conocido empresario A. de Bouchet escribió al gobierno solicitando le concediera el Teatro Nacional, para hacer su gran Compañía de Ópera, después que haya concluido su temporada la Compañía Cómica Dramática Española «Evangélica Adams». La Compañía de Ópera, cuenta en la actualidad, además de los buenos artistas que trajo en la pasada temporada, entre los que se contaban la simpática Esperanza Iris, el barítono Pareada y el bajo Beut, con muy buenos elementos, entre ellos una embaicante tipo dramática y un aplaudido tenor.

### De Jambrina

He conversado con algunas amigas acerca de la poesía del distinguido actor y literato don Bernardo Jambrina, que publicó «La Información» del domingo pasado, y todas se muestran sumamente agradecidas con el poeta amigo, por los conceptos y elogios altamente honrosos para ellas, que encierra «La mujer costarricense». ¿Quién será esa bella morenita á que se refiere el amigo Jambrina en una de las últimas estrofas de su bella composición? Solamente el poeta lo sabe. —Mariano Cavaradossi.

## ATENCIÓN

Por no poder atenderla vendo mi tienda denominada «La Esmeralda» surtida recientemente con efectos de bastante gusto.

Para el dinero que hay invertido en dicha tienda, el negocio es muy bueno.

Informará más detalladamente

Enriqueta G. de Sáenz

## DR. MARCOS ZUÑIGA

Consultorio—Bóleos Amador, frente al Carmen.  
Habitación—de frente al local de la Imprenta Nacional, frente a la de don Venancio García.  
Horas de consulta general—12 m. a 4 p. m.  
NOTA—Solicitudes para operaciones obstétricas, serán atendidas a todas horas del día y de la noche.

## LOTE

Se vende un situado en San Pedro del Mojó, 200 varas al Oeste de la Iglesia, con frente a la línea del tranvía. La superficie total es de tres cuartos de manzana. Dará informes

Rafael Salazar O.

Almacén «Ambos Mundos

18308 Lines, Imprenta San José.

## COMUNICADO

### Un pueblo protesta DE SU JEFE POLITICO

Señor Presidente de la República  
San José.

Muy señor nuestro:  
Hemos de merecer de usted la piedad y a ello venimos: a implorarle respetuosamente, y a poner en claro hechos que acusan a la clase de autoridad política que aquí nos gastamos:

Desempeña el cargo de Jefe Político un sujeto que, por su conducta personal y hechos anteriores, jamás podría ser garantía sino muy perdida para este pueblo; á que, pues, mantenemos en continua zozobra, repudiamos las inteligencias puestas al progreso local, no enviar en reposición de Rafael Montoya una persona capaz, inteligente, activa y íntegramente republicana?

Si preocupa hoy al Gobierno que sus autoridades persigan los contrabandos qué hace Montoya que duerme tranquilamente? Es el resguardo del centro el único que, por informes particulares, ha venido algunas veces (decimos ahora, en este Gobierno) y aprehendido dos fábricas de aguardiente. Y no se cuenta, señor Presidente, con las ventas manifiestas y á toda hora, que se abusa escandalosamente por las contemplaciones de aquel. Además: no es Montoya sino motivo de irrisión cuando, si los guardas que dejaron en la oficina una garrata y litros de licor aprehendidos hace pocos días, y chiquillos han penetrado allí y quebrado los envases?

Pueblo alguno no ha tenido ni tendrá jamás autoridad tan rústica como la que contamos aquí, ni tampoco tan mal querida. Los pueblos á veces se ensoberbecen y no sería aventurado que consecuencias fatales ocurrieran; y así, en espera de que se arreglen pronto las cosas, la piedad, repelimos, imploramos de usted.

Muy atentos servidores,  
Michos vecinos  
Santa Ana, setiembre 20 de 1910.  
(Hay firma)

## TRIQUINUELAS

por FRAY JUAN  
Don Simplicio en Familia

(continuación)

VII

Y ganó el candidato de Don Simplicio. Y á fuerza de viajes á la capital, y visitas á los nuevos Ministros, se hubo de acordar el Ejecutivo de que una vez le había prometido hasta los Diezmos de Olancho, y resolvió hacerlo... Sargento de la guardia presidencial.

El día, pues, que *ña Chepa* recibió la carta de que hablamos al principio, Don Simplicio llegó á su casa de *Peoresnada*, con su uniforme de Sargento, y al *paro litúrgico* como dicen los chircanos, pues el caballo ni ensillado estaba, cuando él *tosió en la bronca*.  
—Yday, *Chepa*, por qué no me mandaste la bestia que te dije en la carta? dijo desde el patio, y por único saludo.

—Buena es esa! Apenas hará dos horas que recibí la dicha carta. Y mira ya viene Pedro el de *Moncha Mena* con el retinto de *Tío Tomás* que se lo mandé á pedir.

—Bueno y esa carta ¿dónde se ha estado?

—Pos hombre, en la oficina y *onde* querés?

—Pos ya verá ese posma do policía que pronto me lo apelo. No me llamara yo *Simplicio Ramos*, si no lo tuerao.

—Don Simplicio medio abrazó á *Toña*, que ojútu una lágrima con el blanco delantal, porque extrañó el poco cariño de aquel abrazo.

—*Na Chepa*, que notó á su consorte un poco débil (de la cabeza especialmente), se apresuró á servirle de lo mejorcito que había en casa. Un par de *nuevos pateados*, un trozo de carne asada, y el plato nacional (antes de ponerse tan caros).

—Los que *renombre* dieron á *Santa Ana* sabrosos *fríjoles negros*.

Don Simplicio almorzó y se acostó.

—¡Tan extraño que viene *tatica*! dijo *Toña* casi llorando.

—Pero hija, no ves que viene á pie desde San José — repuso *ña Chepa*, ¿cómo vendrá de cansao!

—Pero antes aunque viniera *caasao*, no tenía tan sería la cara conmigo.

No ve Ud., desde que se ha metido á *empicajo* se va cambiando mucho.

Muchos vecinos estuvieron llegando á visitar al *Sargento Ramos*; pero todos salieron de puntillas, porque *don Simplicio estaba descansando*.

A las 7 p. m. se levantó, mandó á traer un buen *capitón* de *ron* para comer, y comió con buen apetito. Luego salió. Antes se acostaba de 8 1/2 á 9 p. m.

IX

Don Simplicio era ya hombre de sociedad. Debía, pues, buscar la sociedad en el único lugar donde se puede hallar de noche en las aldeas: en la taberna.

Cuando entró Don Simplicio, solo había cinco parroquianos, sin contar al dependiente y propietario del establecimiento, especie de *cheberre* con brazos y piernas, que fumaba echado sobre el mostrador.

El golpe militarmente uniforme de los zapatos de Don Simplicio hizo levantarse al obeso patrón y fijar las miradas de los concurrentes.

—¡Buenas noches! dijo el sargento, cuadrándose en la puerta.

—¡Buenas! respondieron á coro varias voces.

—¡Eh! dijo el tabernero, con voz de *chicharra*, si es don Simplicio! ¿Cómo está hombre?

Hoy supe que Ud. había llegado y fui un momento á verlo, y estaba *descansando*.

—¡A botarse, á botarse! dijo uno de los presentes, á quien solo faltaba el *trago de gracia*, para rodar por el suelo.

—¡A botarse, sargento, á *remojarse* el uniforme dijo un vecino flacucheo, que en *Peoresnada* todos llamaban *esponja*, y el pueblo sabía por qué.

—¡Bueno! Sirvanos *por aí* lo que quieran éstos: á yo un *poncico* y Ud. lo que quiera.

Sirviéronse los tragos, y se entró en animada conversación.

Entre otras cosas, se habló naturalmente de *política local*.

El Agente de Policía era un *hantil*, sobre todo era un *capitoso*, por nada que dejaba vender *guaro* después de la hora, los domingos. Ni siquiera había cómo *emparrandarlo*, pues no bebía nada.

El *Curra* otro *tal por cual*; solaba desde el púlpito unas verdades tan pesadas, que algunos tomaban por indirectas, y era que les

Pida usted las famosas cervezas de la Fábrica

la más pura LA VICTORIA y EXTRA la mas sana PILSENER

EL MEJOR CHOCOLATE
El Gallito
Lo puede usted obtener comprando su cacao molido en
El Gallito
Hemos comprado por medio de una casa comisionista de París, una receta para la fabricación de este artículo que casi en nada difiere con la del famoso «Menier».

El modo de vestir bien
La Sastrería «LONDRES Y PARIS» ha abierto una suscripción de trajes pagaderos un colón semanal durante 50 semanas; pero si el suscriptor fuere agraciado en el sorteo semanal, recibe su elegante traje inmediatamente sin mayor desembolso.

UNA VERDADERA GANGA
En buenas condiciones para el comprador, vende la Iglesia de la Dolorosa un Crédito Hipotecario contra el Sr. Jorge Feo Pacheco, por este crédito responde un lote de terreno contiguo a la Segunda Sección de Policía que mide quinientas varas cuadradas.

LÍNEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT Co.
La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puertos que abajo se expresan:
Vapores Cartago, Parísimia y Heredia, de 6 000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Boca del Toro, Panamá, todos los martes a las 9 p. m.; entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice Honduras, cada viernes en la noche.

Dr. R. Jiménez Núñez
Médico-cirujano
Dr. José J. Jiménez Núñez
Cirujano-Dentista
OFICINA
Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez
7.ª Avenida, frente a la Catedral

Panadería «LA SOLEDAD»
Aseo escrupuloso en la elaboración.
Los precios más bajos de todo el país.
Solamente se consume la harina El Gallito.
Teléfono 236. PRUDENCIO ODIO.

LA NACIONAL
Aviso a mi clientela de cigarrillos, que por estar trasladando la maquinaria a otro departamento, no se podrán hacer hasta dentro de un mes, más o menos. Por esto traspaso quedo en disposición de alquilar dos grandes locales propios para cualquier industria, con puerta y ventana a la calle 2ª. Sur y a 100 varas del Parque Central. La puerta de entrada a la fábrica, y para la venta de mis productos agrícolas, será por la principal ancha del centro, del mismo edificio.
ELOY GONZALEZ FRIAS

Ebanistería y Carpintería Moderna de JOSE URGELLÉS
Altars-Púlpitos-Confesionarios-Sillería-Cortinajes
Láminas de todas clases Gran Fábrica de Marcos MUEBLES de encargo

Muebles de todo estilo
Avenida 1ª. Este—al lado de la Ferreteria de Rodriguez
San José de Costa Rica
The Scottish Union and National Insurance Co.
35 St. Andrew Square Street, EDIMBURG
3 King William Street, LONDON, E. C.
FONDOS L. 6.000.000,00 (Seis millones de libras esterlinas)
Compañía de Seguros Contra Incendios
SASSO & PIRIE
Agentes Apoderados en Costa Rica

Dr. Marichal CIRUJANO-DENTISTA
De las Universidades de la Habana y Colombia, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica
Hace todas las operaciones de la boca en su Gabinete Dental Eléctrico, de última cruzada.
Oficina: Frente a la Casa de Salud del Dr. Toledo Lopez, esquina Surresa del Parque Central.
Lema universal
Fume Ud. «PARTAGAS» y nada más.

Lo mejor COGNAC de lo mejor CRUZ ROJA
FABRICADO DE PURA UVA Especialmente para enfermos
Pida usted el legítimo de la casa
EVARIST DUPONT & Co.
único recomendado por los médicos, según certificado que conserva la Agencia General y Depósito.
BOTICA DEL COMERCIO

LA ALHAMBRA
ha recibido la nueva remesa del famoso Cognac Briand así como cigarrillos Elegantes, Susini, y cemento de las acreditadas marcas Aisen y Hercules.
Surtido siempre renovado de abarrotes, géneros y licores
PAGES & Co.

Novedades!! Al Siglo Nuevo Novedades!!
Actualmente se están recibiendo las grandes novedades que que anualmente acostumbra importar esta casa para la época de las fiestas.
PARA SEÑORA — Gran surtido de Pañolones, Gazas, Shantuns, Sedas, Cintas, Perfumarias y Sombrellitas.
PARA CABALLEROS — Paraguas, Bastones, Fajas, Corbatas, gran surtido de Casimires Ingleses y Cortes de chaleco de fantasía.
Petates y Cocinas de Hierro
A. HERRERO & C.º

FERRETERIA — DE — GUILLERMO R. LAHMANN
SUCESOR DE FED. LAHMANN
Acaba de recibir el famoso líquido para preservar madera
CREOSOTINA (STOPROT) color VERDE y CAFÉ

Ya llegó el famoso COGNAC MARTELL á LA MARINA

José M.ª Viquez Zamora
Corredor Jurado y Agente de Negocios Judiciales
Despacha por ahora en Heredia en su casa de habitación.

Linea Hamburguesa Americana SERVICIO ATLAS
VAPORES CORREOS ITINERARIO PARA AGOSTO Y SETIEMBRE
Siberia . . . . . 9 agosto 1910
Prinz August Wilhelm . . . . . 15 »
Sarmia . . . . . 23 »
Prinz Joachim . . . . . 29 »
Siberia . . . . . 5 setiembre
Prinz August Wilhelm . . . . . 12 »
Sarmia . . . . . 19 »
Prinz Joachim . . . . . 26 »
Siberia . . . . . 3 octubre
Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado a nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días. Hay vapores cada dos semanas para Colón y Kingston. Todos los vapores tienen CAMARERAS y MEDICOS. Mas detalles en las oficinas de
JOHN M. KEITH en San José y Limón

AVISO
En la Calle 7.ª Norte, entre el Parque Morazan y Calle del Comercio se vende ó alquila una casa cómoda para una regular familia. Es céntrica, higienica, y sobretodo asegurada contra temblores, porque ha sido refaccionada completamente al estilo moderno.
En esta oficina informarán.
San José, Setiembre 20 de 1910.

CONCAVAS
Vendo barata mi finca de Concavas, situada á tres millas de la ciudad de Cartago, cerca de las poblaciones del Aguacaliente, San Rafael y el Paraiso, á orillas del río Aguacaliente y confinando con el camino de Croti y Navarro. Consiste de doscientas sesenta y tres manzanas de terreno, en un solo cuerpo, de las cuales hay ciento veinte sembradas de café y pastos de corte, unas cien de potreros de pastos criollos, y el resto de rastrojos, huertas y montes. Tiene unas minas de cobre y tres saltos de agua utilizables para dinamos. Clima: el de la ciudad de Cartago. Beneficio de café: deficiente. Ganado de cría y aballar: unas cien cabezas.
Mi hijo Federico, residente en la finca, la mostrará á quien desee verla, y dará precio y condiciones. Ezequiel Gutiérrez.

Gran Fábrica de Jabones de Teodoro Roiz
Puntarenas
Depósito constante de los famosos jabones elaborados en esta casa. Abarrotes y licores al por mayor. Los precios más bajos en plaza.